

LANGUE ALLEMANDE : DEGRÉS 3 À 9 : année scolaire 2008/2009

	DEGRÉS						
ORDRE ALPHABÉTIQUE AUTEUR/TITRE	BERNE	FRIBOURG	GENÈVE	JURA	NEUCHÂTEL	VALAIS	VAUD
• Alberti, J., Büttner, S. & Kopp, G. (1996 à 1998). Tamburin 1. Ismaning : Max Hueber	3 à 5	3 à 4	3 à 4	3	3 à 4	3 à 4	3 à 4
Lehrbuch	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant
2 CD zum Lehrbuch	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant
Kassette 1 zum Lehrbuch : Hörtexte und Übungen	enseignant	enseignant	-	enseignant	-	-	enseignant
Kassette 2 zum Lehrbuch : Lieder und Singspiel	enseignant	enseignant	-	enseignant	-	-	enseignant
fiche de travail / Poster	élève	élève	élève	élève	classe	élève	élève
Schülerbuch	élève	élève	élève	-	élève	élève	élève
matériel de classe : 1 caisse	-	classe	classe	classe	-	classe	classe
kit de différenciation : Buch + Audio CD	-	-	-	enseignant	-	-	classe
• Alberti, J., Büttner, S. & Kopp, G. (1997 à 1998). Tamburin 2. Ismaning : Max Hueber	5 à 6	5 à 6	5	4 à 5	-	5	-
Lehrbuch	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant	-	enseignant	-
2 CD zum Lehrbuch	enseignant	enseignant	enseignant	enseignant	-	enseignant	-
Kassette 1 zum Lehrbuch : Hörtexte und Übungen	enseignant	enseignant	-	enseignant	-	-	-
Kassette 2 zum Lehrbuch : Lieder und Singspiel	enseignant	enseignant	-	enseignant	-	-	-
fiche de travail / Poster	élève	élève	élève	élève	-	élève	-
Schülerbuch	élève	élève	élève	-	-	élève	-
matériel de classe : 1 caisse	-	classe	classe	classe	-	classe	-
kit de différenciation : Buch + Audio CD	-	-	-	enseignant	-	-	-
• Alberti, J., Büttner, S. & Kopp, G. (1997 à 1999). Tamburin 3. Ismaning : Max Hueber	-	-	6	-	-	6	-
Lehrbuch	-	-	enseignant	-	-	enseignant	-
2 CD zum Lehrbuch	-	-	enseignant	-	-	enseignant	-
Kassette 1 zum Lehrbuch : Hörtexte und Übungen	-	-	-	-	-	-	-
Kassette 2 zum Lehrbuch : Lieder und Singspiel	-	-	-	-	-	-	-
Arbeitsbuch	-	-	élève	-	-	élève	-
Schülerbuch	-	-	élève	-	-	élève	-
matériel de classe : 1 caisse	-	-	classe	-	-	classe	-

LANGUE ALLEMANDE : DEGRÉS 3 À 9 : année scolaire 2008/2009

	DEGRÉS						
ORDRE ALPHABÉTIQUE AUTEUR/TITRE	BERNE	FRIBOURG	GENÈVE	JURA	NEUCHÂTEL	VALAIS	VAUD
• Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP). (2005, 1 ^{ère} éd.). Portfolio européen des langues PEL II : version pour enfants et jeunes de 11 à 15 ans. Berne : Editions scolaires	5 à 9	-	5 à 9 quelques classes	-	-	-	-
1 classeur	ens./élève	-	ens./élève	-	-	-	-
feuillets	élève	-	ens./élève	-	-	-	-
• Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP). (2006, 1 ^{ère} éd.). Portfolio européen des langues PEL II : dès 11 ans. Berne : Editions scolaires	5 à 9	-	5 à 6	-	-	-	-
guide pour le maître	enseignant	-	bâtiment	-	-	-	-
• Funk, H. et al. (2002 à 2006). Genial A1 : Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Berlin : Langenscheidt	-	7 à 8	7 à 8	7	-	-	5 à 6
Lehrerhandbuch	-	enseignant	enseignant	enseignant	-	-	enseignant
Testheft + 1 CD-ROM	-	enseignant	enseignant	enseignant	-	-	enseignant
Intensivtrainer	-	enseignant	enseignant	enseignant	-	-	enseignant
1 CD-ROM (Kursbuch)	-	enseignant	enseignant	enseignant	-	-	enseignant
1 CD-ROM	-	enseignant	enseignant	enseignant	-	-	enseignant
1 DVD	-	enseignant	enseignant	enseignant	-	-	bâtiment
Kursbuch	-	élève	-	élève	-	-	élève
Glossare	-	élève	-	élève	-	-	élève
Aktivitäten-Broschüre + 1 CD-ROM	-	élève	-	élève	-	-	élève
1 CD-ROM (A1)	-	classe / 7 ^e	classe / 7 ^e	classe / 7 ^e	-	-	élève
1 CD-ROM (A2)	-	classe / 8 ^e	classe / 8 ^e	-	-	-	élève
1 videotrainer (2007)	-	-	enseignant / 7 ^e	-	-	-	-
• Funk, H. et al. (2007). Genial A1 plus : Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Berlin : Langenscheidt	-	-	7	-	-	-	-
Kursbuch	-	-	élève	-	-	-	-
Glossare	-	-	élève	-	-	-	-
Aktivitäten-Broschüre + 1 CD-ROM	-	-	élève	-	-	-	-
1 CD-ROM	-	-	enseignant	-	-	-	-

LANGUE ALLEMANDE : DEGRÉS 3 À 9 : année scolaire 2008/2009

	DEGRÉS						
ORDRE ALPHABÉTIQUE AUTEUR/TITRE	BERNE	FRIBOURG	GENÈVE	JURA	NEUCHÂTEL	VALAIS	VAUD
• Funk, H. et al. (2002 à 2006). Genial A2 : Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche . Berlin : Langenscheidt	-	8 à 9	8 à 9	8 à 9	-	-	-
Lehrerhandbuch	-	enseignant	enseignant	enseignant	-	-	-
Testheft + 1 CD-ROM	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
Intensivtrainer	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
1 CD-ROM (Kursbuch)	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
2 CD-ROM	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
2 DVD	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
Kursbuch	-	élève	élève	élève	-	-	-
Glossare	-	élève	élève	-	-	-	-
Aktivitäten-Broschüre + 1 CD-ROM	-	élève	élève	-	-	-	-
1 CD-ROM (A2)	-	classe / 8 ^e	classe / 8 ^e	classe / 8 ^e	-	-	-
1 CD-ROM (B1)	-	classe / 9 ^e	classe / 9 ^e	-	-	-	-
• Funk, H. et al. (2002 à 2006). Genial B1 : Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche . Berlin : Langenscheidt	-	9	9	-	-	-	-
Lehrerhandbuch	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
Testheft + 1 CD-ROM	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
Intensivtrainer	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
1 CD-ROM (Kursbuch)	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
1 CD-ROM (en attente d'édition)	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
1 DVD (en attente d'édition)	-	enseignant	enseignant	-	-	-	-
Kursbuch	-	élève	élève	-	-	-	-
Glossare	-	élève	élève	-	-	-	-
Aktivitäten-Broschüre + 1 CD-ROM	-	élève	élève	-	-	-	-
1 CD-ROM (B1)	-	classe / 9 ^e	classe / 9 ^e	-	-	-	-
• Genial A1 plus Lehrerhandbuch Willkommen . (2007). Genève : DIP	-	-	7	-	-	-	-
fascicule	-	-	enseignant	-	-	-	-
• Hörtest . (2003 à 2005). [S.I.] : [s.n.]	-	-	-	-	-	-	9
1 CD + questionnaire	-	-	-	-	-	-	enseignant
1 CD + vidéo + questionnaire + script-corrige	-	-	-	-	-	-	enseignant

LANGUE ALLEMANDE : DEGRÉS 3 À 9 : année scolaire 2008/2009

	DEGRÉS						
ORDRE ALPHABÉTIQUE AUTEUR/TITRE	BERNE	FRIBOURG	GENÈVE	JURA	NEUCHÂTEL	VALAIS	VAUD
<ul style="list-style-type: none"> • Kit de différenciation allemand. [Volume 1]. (2003). Lausanne : Direction générale de l'enseignement obligatoire 	-	-	-	3 à 4	-	-	3 à 4
1 imprimé	-	-	-	enseignant	-	-	enseignant
1 CD	-	-	-	-	-	-	enseignant
<ul style="list-style-type: none"> • Kit de différenciation allemand. [Volume 2]. (2003). Lausanne : Direction générale de l'enseignement obligatoire 	-	-	-	-	-	-	3 à 4
1 imprimé	-	-	-	-	-	-	enseignant
1 CD	-	-	-	-	-	-	enseignant
<ul style="list-style-type: none"> • MacNab, R. & O'Brien, A. (1994 à 2000, éd. française). Auf Deutsch! 1. Oxford : Heinemann Educational ; Neuchâtel : COROME ; Sion : ORDP 	-	-	-	-	5 à 6	-	-
Lehrerhandbuch	-	-	-	-	enseignant	-	-
4 Audio CD	-	-	-	-	classe	-	-
3 Audiokassetten	-	-	-	-	-	-	-
lexique allemand-français	-	-	-	-	élève	-	-
glossaire allemand-français	-	-	-	-	élève	-	-
Zusatzmaterialen : Kopiervorlagen	-	-	-	-	enseignant	-	-
Schülerbuch	-	-	-	-	élève	-	-
Arbeitsheft	-	-	-	-	élève	-	-
Lesezeichen (5 Broschüren)	-	-	-	-	-	-	-
<ul style="list-style-type: none"> • MacNab, R. & O'Brien, A. (1998 à 2000, éd. française). Auf Deutsch! 2. Oxford : Heinemann Educational ; Neuchâtel : COROME ; Sion : ORDP 	7	-	-	-	7	-	-
Lehrerhandbuch	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
5 Audio CD (Jura 2 CD audio)	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
3 Audiokassetten (Jura 2 CD audio)	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
lexique allemand-français / français-allemand	enseignant	-	-	-	élève	-	-
glossaire allemand-français	enseignant	-	-	-	élève	-	-
Zusatzmaterial : Kopiervorlagen + 2 Audiokassetten	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
Schülerbuch	élève	-	-	-	élève	-	-
Arbeitsheft	élève	-	-	-	élève	-	-
Lesezeichen (5 Broschüren)	classe	-	-	-	-	-	-

LANGUE ALLEMANDE : DEGRÉS 3 À 9 : année scolaire 2008/2009

	DEGRÉS						
ORDRE ALPHABÉTIQUE AUTEUR/TITRE	BERNE	FRIBOURG	GENÈVE	JURA	NEUCHÂTEL	VALAIS	VAUD
• MacNab, R. (1995 à 2000, éd. française). Auf Deutsch! 3. Oxford : Heinemann Educational ; Neuchâtel : COROME ; Sion : ORDP	8	-	-	-	8	-	-
Lehrerhandbuch	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
5 Audio CD (Jura 3 CD audio)	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
3 Audiokassetten	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
lexique allemand-français / français-allemand	enseignant	-	-	-	élève	-	-
glossaire allemand-français	enseignant	-	-	-	élève	-	-
Zusatzmaterialien : Kopiervorlagen : Elementarstufe A. + 1 Audiokassette	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
Zusatzmaterialien : Kopiervorlagen : Elementarstufe B. + 1 Audiokassette	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
Ressource and Assessment File	enseignant	-	-	-	-	-	-
Schülerbuch	élève	-	-	-	élève	-	-
Arbeitsheft	élève	-	-	-	élève	-	-
Lesezeichnen : (5 Broschüren)	classe	-	-	-	-	-	-
• MacNab, R. (1996 à 2000, éd. française). Auf Deutsch! 4 (Grün). Oxford : Heinemann Educational	9	-	-	-	9 Moderne Préprofessionnelle	-	-
Lehrerhandbuch	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
3 CD	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
4 Audiokassetten (A-D)	enseignant	-	-	-	-	-	-
glossaire allemand-français	enseignant	-	-	-	élève	-	-
Zusatzmaterialien : Kopiervorlagen	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
Schülerbuch	élève	-	-	-	élève	-	-
Arbeitsheft	élève	-	-	-	élève	-	-

LANGUE ALLEMANDE : DEGRÉS 3 À 9 : année scolaire 2008/2009

	DEGRÉS						
ORDRE ALPHABÉTIQUE AUTEUR/TITRE	BERNE	FRIBOURG	GENÈVE	JURA	NEUCHÂTEL	VALAIS	VAUD
• MacNab, R. (1996 à 2000, éd. française). Auf Deutsch! 4 (Rot) . Oxford : Heinemann Educational	9	-	-	9 Niveau C	9 Maturité	-	-
Lehrerhandbuch	enseignant	-	-	enseignant	enseignant	-	-
4 CD	enseignant	-	-	enseignant	enseignant	-	-
4 Audiokassetten A-D	enseignant	-	-	enseignant	-	-	-
glossaire allemand-français	enseignant	-	-	enseignant	élève	-	-
Zusatzmaterialien : Kopierverlagen	enseignant	-	-	enseignant	enseignant	-	-
Test Materialien (Grün und Rot)	enseignant	-	-	enseignant	enseignant	-	-
Test Materialien (Grün und Rot) : 2 Audiokassetten	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
Evaluation (Grün und Rot) : 2 CD	enseignant	-	-	-	enseignant	-	-
Schülerbuch	élève	-	-	élève	élève	-	-
Arbeitsheft	élève	-	-	élève	élève	-	-
• March, B. et al. (2006). Pons Kompaktwörterbuch : Französisch - Deutsch, Deutsch - Französisch. Barcelona : E. Klett	-	-	-	-	-	-	7 à 8
dictionnaire	-	-	-	-	-	-	bâtiment
• Secteur langues et cultures. Découvrir deux histoires en allemand au CE. (s.d.). Genève : DIP	-	-	1 à 2	-	-	-	-
Cahier no 6	-	-	enseignant	-	-	-	-
• Sieber, J. et. al. (1999 à 2001, 1 ^{ère} éd.). Plattform Sowieso : cours de préparation à Sowieso 2. Berlin : Langenscheidt	-	-	-	-	-	7	-
Lehrerhandbuch	-	-	-	-	-	enseignant	-
1 CD	-	-	-	-	-	enseignant	-
Lernglossar	-	-	-	-	-	élève	-
Schülerbuch	-	-	-	-	-	élève	-
• Skoda, B. & John, H. (2006). Dico plus : dictionnaire allemand - français, français - allemand = Wörterbuch Deutsch - Französisch, Französisch – Deutsch. Paris : Didier	-	-	-	-	-	-	3 à 6
dictionnaire	-	-	-	-	-	-	bâtiment

LANGUE ALLEMANDE : DEGRÉS 3 À 9 : année scolaire 2008/2009

ORDRE ALPHABÉTIQUE AUTEUR/TITRE	DEGRÉS						
	BERNE	FRIBOURG	GENÈVE	JURA	NEUCHÂTEL	VALAIS	VAUD
• Sowieso 1. (1994 à 1995). Berlin : Langenscheidt	-	-	7 à 8	-	-	-	-
Lehrerhandbuch	-	-	enseignant	-	-	-	-
glossaire allemand-français	-	-	élève	-	-	-	-
Kursbuch + 1 Audiokassette (1A)	-	-	élève	-	-	-	-
Aktivitäten-Broschüre + 1 Audiokassette (1B)	-	-	élève	-	-	-	-
fiches de vocabulaire. – Genève : DIP, CO, 2004	-	-	élève	-	-	-	-
2 CD 1A zum Lehrerhandbuch	-	-	enseignant	-	-	-	-
1 CD 1B zum Kursbuch	-	-	élève	-	-	-	-
• Sowieso 1 et 2 : lexique allemand-français et français-allemand. (1997). Genève : DIP, Cycle d'orientation de l'enseignement secondaire	-	-	7 à 9	-	-	-	-
fiches	-	-	élève	-	-	-	-
• Sowieso 2. (1995 à 1998). Berlin : Langenscheidt	-	-	8 à 9	-	-	7 à 8	7 à 8
Lehrerhandbuch	-	-	enseignant	-	-	enseignant	enseignant
glossaire allemand-français	-	-	élève	-	-	élève	enseignant
Kursbuch + 2 Audiokassetten (2A 1 et 2)	-	-	élève	-	-	élève	élève
Aktivitäten-Broschüre + 1 Audiokassette (2B) (JU pas de cassette)	-	-	élève	-	-	élève	élève
fiches de vocabulaire. – Genève : DIP, CO, 2004	-	-	élève	-	-	-	-
2 CD 2A zum Lehrerhandbuch	-	-	enseignant	-	-	classe	enseignant
1 CD 2B zum Arbeitsbuch	-	-	élève	-	-	classe	enseignant
• Sowieso 3. (1997 à 1998). Berlin : Langenscheidt	-	-	-	9 Niveau A Niveau B	-	9	9
Lehrerhandbuch	-	-	-	enseignant	-	enseignant	enseignant
glossaire allemand-français	-	-	-	enseignant	-	élève	enseignant
Kursbuch + 2 Audiokassetten (3A1 et 3A2) (JU pas de cassettes)	-	-	-	élève	-	élève	élève
2 CD 3A zum Kursbuch	-	-	-	-	-	classe	élève
1 CD	-	-	-	élève	-	élève	enseignant
Aktivitäten-Broschüre	-	-	-	-	-	élève	-

LANGUE ALLEMANDE : DEGRÉS 3 À 9 : année scolaire 2008/2009

	DEGRÉS						
ORDRE ALPHABÉTIQUE AUTEUR/TITRE	BERNE	FRIBOURG	GENÈVE	JURA	NEUCHÂTEL	VALAIS	VAUD
• Sowieso : Lesevergnügen. (1998 à 2000). Berlin : Langenscheidt	-	-	-	-	-	7 à 9	-
4 Lesebroschüren	-	-	-	-	-	classe	-
• Valais. Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS) & Haute école pédagogique du Valais (HEPVs). (2006). Evaluation de la L2 à l'école primaire. Sion : DECS, HEPVs	-	-	-	-	-	3 à 4	-
méthodologie	-	-	-	-	-	enseignant	-
1 CD	-	-	-	-	-	enseignant	-
• Valais. Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS) & Haute école pédagogique du Valais (HEPVs). (2007). Evaluation de la L2 à l'école primaire. Sion : DECS, HEPVs	-	-	-	-	-	5	-
méthodologie	-	-	-	-	-	enseignant	-
1 CD	-	-	-	-	-	enseignant	-
• Valais. Département de l'éducation, de la culture et du sport (DECS) & Haute école pédagogique du Valais (HEPVs). (2007). Evaluation de la L2 à l'école primaire. Sion : DECS, HEPVs	-	-	-	-	-	6	-
méthodologie	-	-	-	-	-	enseignant	-
1 CD	-	-	-	-	-	enseignant	-

© IRDP – Neuchâtel (2008)

Ces données ont été revues et corrigées par les départements de l'instruction publique romands et tessinois de la Conférence intercantonale de l'Instruction publique de la Suisse romande et du Tessin (CIIP).